



**NATIVE**

# Канализационная установка RLSE 3/RLSE 3 FWC

Инструкция по монтажу и эксплуатации



## 1. Общая информация

### 1.1. Инструкция

Инструкция по монтажу и эксплуатации является неотъемлемой частью устройства. Поэтому ее всегда следует держать рядом с оборудованием.

Точное соблюдение данной инструкции является обязательным условием использования устройства по назначению и его правильной работы.

Данная инструкция по монтажу и эксплуатации соответствует исполнению устройства и базовым нормам техники безопасности, действующим на момент сдачи в печать.

## 2. Техника безопасности

Данная инструкция по монтажу и эксплуатации содержит важные указания, которые необходимо соблюдать при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании. Поэтому перед монтажом и вводом в эксплуатацию ее обязательно должны прочитать специалисты по обслуживанию оборудования, а также ответственные специалисты/пользователи.

Необходимо не только соблюдать общие рекомендации по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные рекомендации по технике безопасности.

### 2.1. Символы и сигнальные слова, используемые в настоящей инструкции

 Общий символ опасности

 Опасность поражения электрическим током

 УКАЗАНИЕ: ...

#### Сигнальные слова:

##### **ОПАСНО!**

Чрезвычайно опасная ситуация. Несоблюдение приводит к смерти или тяжелым травмам.

##### **ОСТОРОЖНО!**

Пользователь может получить (тяжелые) травмы. Символ «ОСТОРОЖНО» указывает на вероятность получения (тяжелых) травм при несоблюдении указания.

##### **ВНИМАНИЕ!**

Существует опасность повреждения изделия/установки. Предупреждение «ВНИМАНИЕ» относится к возможным повреждениям изделия при несоблюдении указаний.

#### УКАЗАНИЕ:

Полезное указание по использованию изделия. Оно также указывает на возможные сложности.

Указания, размещенные непосредственно на изделии, например:

- стрелка направления вращения,
- метки, идентифицирующие соединения,
- фирменная табличка,
- предупреждающие наклейки являются обязательными к выполнению, их необходимо поддерживать в читабельном состоянии.

## **2.2. Квалификация персонала**

Персонал, выполняющий монтаж, управление и техническое обслуживание, должен иметь соответствующую квалификацию для выполнения работ.

Сферы ответственности, обязанности и контроль над персоналом должны быть регламентированы пользователем. Если персонал не обладает необходимыми знаниями, следует обеспечить его обучение и инструктаж.

При необходимости пользователь может поручить это производителю изделия.

## **2.3. Опасности при несоблюдении рекомендаций по технике безопасности**

Несоблюдение рекомендаций по технике безопасности может привести к травмированию людей, загрязнению окружающей среды и повреждению изделия/установки. Несоблюдение предписаний по технике безопасности может привести к потере права на предъявление претензий. В частности, несоблюдение предписаний по технике безопасности может иметь следующие последствия:

- опасность электрических, механических и бактериологических воздействий на персонал,
- загрязнение окружающей среды при утечках опасных материалов,
- материальный ущерб,
- отказ важных функций изделия/установки,
- нарушение предписанных процедур технического обслуживания и ремонта.

## **2.4. Выполнение работ с учетом техники безопасности**

Необходимо соблюдать существующие предписания по предотвращению несчастных случаев. Исключить риск поражения электрическим током.

Следует соблюдать местные предписания и предписания общего применения и инструкции местных энергоснабжающих организаций.

## **2.5. Рекомендации по технике безопасности для пользователя**

Лицам (включая детей) с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями/опытом, разрешено использовать данное устройство исключительно под контролем или наставлением другого лица, ответственного за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром. Игры с устройством строго запрещены.

- Необходимо обеспечить достаточное ограждение горячих или холодных компонентов изделия/установки, являющихся источником опасности, чтобы предотвратить вероятный контакт с ними.
- В процессе эксплуатации запрещено снимать ограждения, защищающие персонал от контакта с движущимися компонентами (например, муфтами).
- Утечки (например, через уплотнения вала) опасных перекачиваемых сред (например, взрывоопасных, токсичных, горячих) должны отводиться безопасно для персонала и окружающей среды. Необходимо соблюдать национальные нормативные требования.
- Исключить риск поражения электрическим током. Следует соблюдать местные предписания и предписания общего применения и инструкции местных энергоснабжающих организаций.

## **2.6. Указания по технике безопасности при проведении монтажа и технического обслуживания**

Пользователь должен учесть, что все работы по техническому обслуживанию и монтажу должны выполняться имеющим допуск квалифицированным персоналом, который должен внимательно изучить инструкцию по монтажу и эксплуатации. Работы разрешено выполнять только на изделии/установке, находящемся/находящейся в состоянии покоя. Необходимо обязательно соблюдать последовательность действий по остановке изделия/установки, приведенную в инструкции по монтажу и эксплуатации.

Сразу по завершении работ все предохранительные и защитные устройства должны быть установлены на свои места и/или приведены в действие.

## **2.7. Самовольное изменение конструкции и изготовление запасных частей**

Самовольное изменение конструкции и изготовление запасных частей нарушает безопасность изделия/персонала и лишает силы приведенные изготовителем указания по технике безопасности.

Внесение изменений в конструкцию изделия допускается только при согласовании с производителем.

Фирменные запасные части и разрешенные изготовителем принадлежности гарантируют безопасность. При использовании других запасных частей изготовитель не несет ответственности за возможные последствия.

## 2.8. Недопустимые способы эксплуатации

Безопасная эксплуатация поставленного изделия гарантирована только при условии его применения по назначению в соответствии с разделом 4 инструкции по монтажу и эксплуатации. При эксплуатации строго запрещено выходить за рамки предельных значений, указанных в каталоге/листе данных.

## 2.9. Звуковое давление

Уровень звукового давления оборудования составляет не более 65дБ(А). В случае превышения указанного значения информация указывается на наклейке оборудования. Однако фактическое звуковое давление зависит от нескольких факторов. К ним относятся, например, особенности крепления и прокладки трубопровода, место установки и т.д.

## 3. Транспортировка и промежуточное хранение

При получении изделия необходимо проверить его на отсутствие повреждений при транспортировке. В случае обнаружения повреждений, произошедших во время поставки, необходимо своевременно выполнить все предусмотренные действия с перевозчиком.

- Распаковать установку и утилизировать упаковку таким образом, чтобы не причинить вред окружающей среде.
- Обязательно проверить состояние изделия после доставки.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Условия хранения могут стать причиной повреждений!**

Если монтаж оборудования в ближайшее время не планируется, хранить его необходимо в сухом месте, защищенном от ударов и внешних воздействий (влага, мороз и т. д.).

**Не допускать замерзания! Если это невозможно, оборудование должно быть опорожнено и просушено!**

Диапазон температур во время транспортировки и хранения: от -15 °С до +40 °С. Мы рекомендуем оптимальное хранение в помещении с температурой в диапазоне от +5 °С до +25 °С.

Новое оборудование может храниться как минимум в течение 1 года.

В случае промежуточного хранения изделие перед отсылкой на склад следует тщательно очистить!

При обращении с изделием соблюдать осторожность, чтобы не допустить его повреждений до монтажа.

Изделие надежно установить на прочное основание и защитить от опрокидывания и соскальзывания.

Недопустимо хранить изделие в помещениях, где производятся сварочные работы, так как излучение и выделяющиеся газы могут разрушать эластомерные части и покрытия. Приточные и напорный патрубки необходимо заглушить, чтобы предотвратить загрязнение. Все кабели электропитания следует закрепить и предохранить от изломов, повреждений и проникновения влаги.

Изделие следует оберегать от воздействия прямого солнечного света, высоких температур, мороза и пыли.

Перед вводом в эксплуатацию после длительного хранения изделие следует очистить от загрязнений.

Необходимо обеспечить достаточное ограждение горячих или холодных компонентов изделия/установки, являющихся источником опасности, чтобы предотвратить вероятный контакт с ними.

---

## 4. Применение

Эти устройства представляют собой компактные установки водоотведения, предназначенные для отвода загрязненной воды и сточной воды, без содержания длинноволокнистых включений, жиров, масел.

**RLSE 3:** для автоматического отвода загрязненной воды. Возможно присоединение до трех источников стока (душ, раковина, биде, посудомоечная/стиральная машина).

**RLSE 3 FWC:** для автоматического отвода сточных вод с содержанием фекалий. Возможно подсоединение одного унитаза и до трех источников стока (душ, раковина, биде, стиральная/посудомоечная машина).



### **ОПАСНО!** **Опасность взрыва!**

Не использовать данную установку для перекачивания горючих и взрывоопасных жидкостей.

## 5. Техническая информация

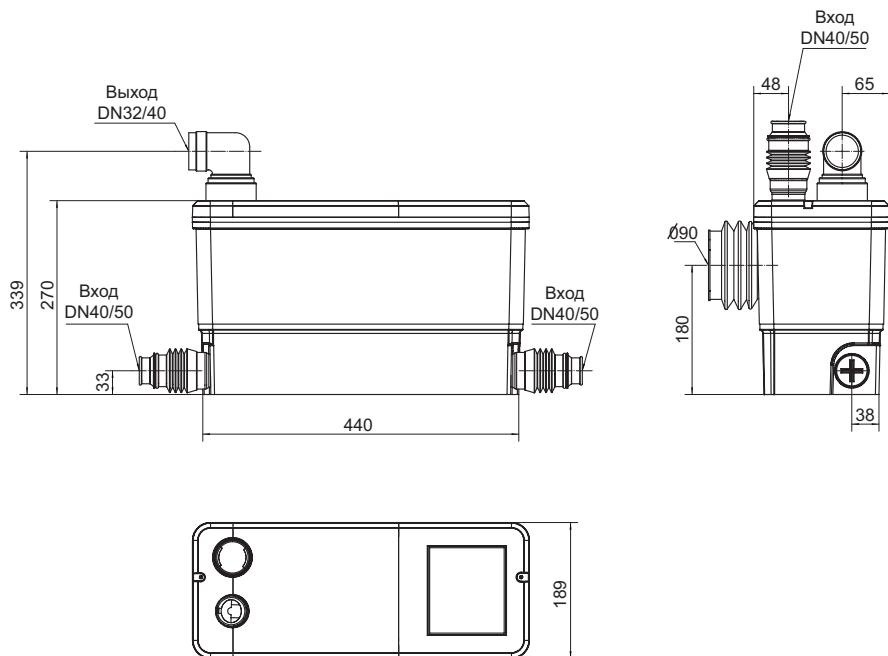
### 5.1. Расшифровка наименования

Пример:	RLSE 3 FWC
<b>RLSE</b>	Название модели установки
<b>3</b>	Количество соединений с источниками стока (не включая подсоединения унитаза)
<b>FWC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>FWC – фронтальное соединение с унитазом</li> <li>Отсутствие префикса – отсутствие соединения с унитазом</li> </ul>

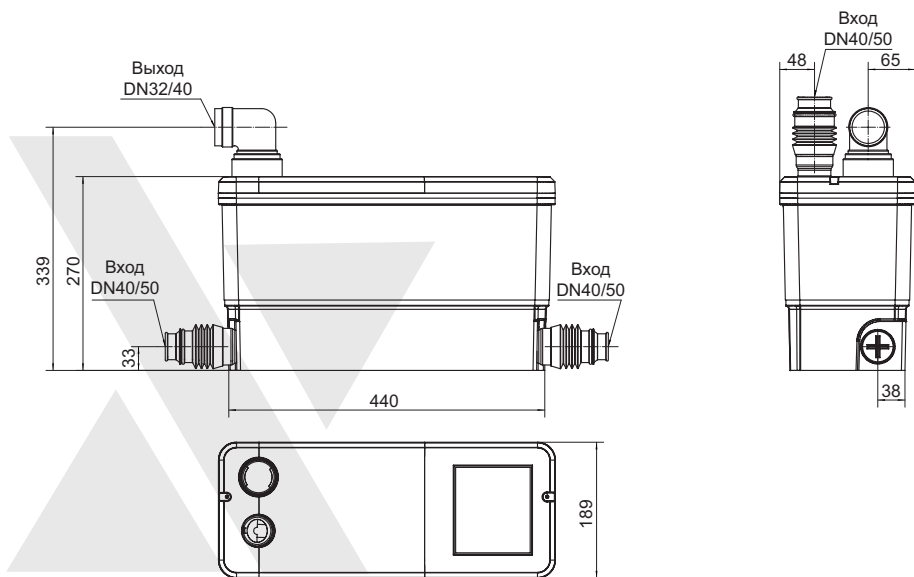
### 5.2. Технические данные и размеры

Параметр	RLSE 3	RLSE 3 FWC
$Q_{\text{макс}}$ , м <sup>3</sup> /ч	9	8
$H_{\text{макс}}$ , м	17	13
Потребляемая мощность P1, кВт	0,8	
Напряжение/частота, В/Гц	1~230В/50Гц	
Номинальный ток, А	6,3	
Класс изоляции	F	
Максимальная частота вращения, об/мин	4500	
Максимальное кол-во пусков в час	180	
Класс энергоэффективности	IE5	
Режим работы	S1	
Длина кабеля, м	2,2	
Общий объем, л	14,7	
Уровень включения, мм	90	
Температура перекачиваемой жидкости, °С	+3...+65	
Максимальная температура жидкости (кратковременно)	+90 (макс 3 мин)	
Температура окружающей среды	+3...+40	
Значение pH	4 – 10	
Класс защиты	IP65	
Наличие режущего механизма	Нет	Да
Вес, кг	8,3	8,5

## RLSE 3 FWC



## RLSE 3



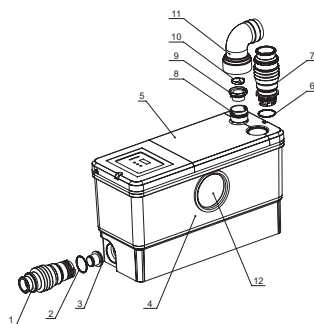
### 5.3. Конструкция установки

**RLSE 3 FWC:** Компактная, готовая к подключению установка водоотведения для отвода загрязненной воды и сточной воды с содержанием фекалий, которые невозможно отвести в канализацию самотеком. Установка имеет на корпусе центральное отверстие для подсоединения одного унитаза и три патрубка для дополнительных источников стока, а также один напорный патрубок. Внутри корпуса установлен один насос с режущим механизмом. Электродвигатель насоса с возможностью частотного регулирования, класса энергоэффективности IE5. Установка оснащена устройством управления работой по уровню для автоматического включения и выключения насоса. Сверху корпуса имеется встроенный угольный фильтр для вентиляции установки и удаления неприятных запахов, а также панель управления работой установки. Кабель электропитания длиной 2,2 м со штекером с защитным контактом.

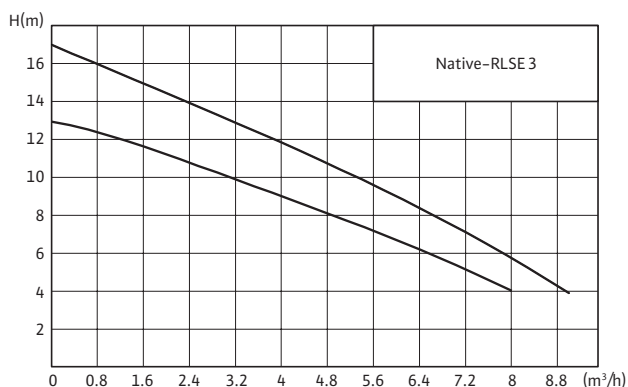
**RLSE 3:** Компактная, готовая к подключению установка водоотведения для отвода загрязненной воды, которую невозможно отвести в канализацию самотеком. Установка имеет на корпусе три патрубка для источников стока, а также один напорный патрубок.

Внутри корпуса установлен один насос без режущего механизма. Электродвигатель насоса с возможностью частотного регулирования, класса энергоэффективности IE5. Установка оснащена устройством управления работой по уровню для автоматического включения и выключения насоса.

Сверху корпуса имеется встроенный угольный фильтр для вентиляции установки и удаления неприятных запахов, а также панель управления работой установки. Кабель электропитания длиной 2,2 м со штекером с защитным контактом.



Позиция	Название
1	Боковой входной патрубок
2	Кольцевое уплотнение
3	Обратный клапан
4	Корпус установки
5	Крышка
6	Кольцевое уплотнение
7	Верхний входной патрубок
8	Напорный патрубок
9	Корпус обратного клапана
10	Обратный клапан
11	Поворотное колено
12	Подсоединение для унитаза (RLSE 3 FWC)



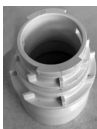




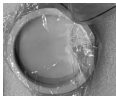
## 5.5. Материалы

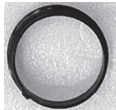

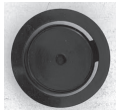




Элемент конструкции	Материал
Корпус	Пластик ABS
Режущий механизм	Нержавеющая сталь SUS440C
Рабочее колесо	Пластик PPE
Вал	Нержавеющая сталь

## 5.6. Комплект поставки

- Установка в сборе
- Комплект монтажных принадлежностей
- Инструкция по монтажу и эксплуатации

### 5.6.1 Комплект монтажных принадлежностей

№	Название	Количество	Изображение
1	Соединительный элемент верхнего входного патрубка	1	
2	Соединительный элемент бокового входного патрубка	2	
3	Кольцевое уплотнение (для приточного патрубка)	3	
4	Держатель обратного клапана	3	
5	Адаптер для приточного трубопровода	3	
6	Заглушка входного отверстия подсоединения к унитазу (для RLSE FWC)	1	

№	Название	Количество	Изображение
7	Фиксатор заглушки (для RLSE FWC)	1	
8	Поворотное колено напорного патрубка	1	
9	Обратный клапан бокового приточного патрубка (резиновый)	2	
10	Хомут 91-114 (для RLSE FWC)	1	
11	Хомут 33-57	5	
12	Инструмент для снятия заглушек входных патрубков	1	
13	Манжета для соединения с унитазом (для RLSE FWC)	1	

## 6. Монтаж и электроподключение



### ОПАСНО! Опасно для жизни!

Монтаж и электрическое подключение, не соответствующие требованиям, могут иметь летальные последствия. Исключить риск поражения электрическим током.

- Работы по монтажу и электрическому подключению должны выполняться исключительно квалифицированным техническим персоналом в соответствии с требованиями применимых нормативных документов.
- Соблюдать правила техники безопасности.
- Следовать инструкциям местного предприятия энергоснабжения!
- Установка должна располагаться в том же помещении, что и подсоединенное к нему санитарно-техническое оборудование.

- Установка должна быть легкодоступной для техосмотра, техобслуживания и ремонта.
- Монтаж и функционирование установки должны соответствовать местным правилам и стандарту EN 12056-4.
- Чтобы в полной мере использовать последние разработки по снижению шума, реализованные в конструкции данного устройства, важно действовать следующим образом:
  - установить резервуар так, чтобы он, по возможности, не касался стен помещения;
  - расположить резервуар на совершенно плоской поверхности;
  - правильно закрепить напорный трубопровод, расстояние между точками крепления не должно превышать один метр.

## 6.1. Монтаж трубопроводов

### 6.1.1. Общие указания по соединениям

- Использовать гибкий трубопровод, усиленный спиральной оплеткой, или жесткий трубопровод.
- Система трубопроводов должна быть самонесущей и не оказывать механического воздействия на присоединенные патрубки.
- Надежно загерметизировать трубопровод соответствующими компонентами.



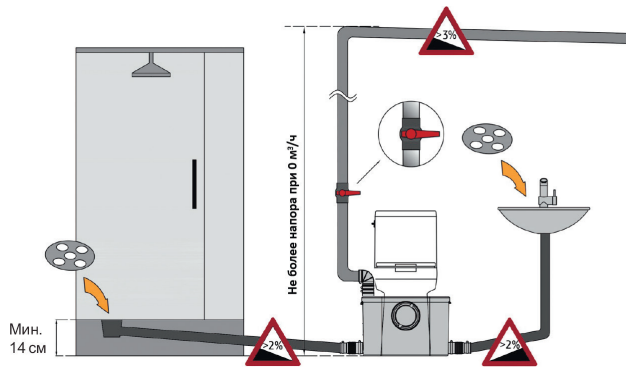
#### УКАЗАНИЕ

Воздушная подушка в соединительной трубе может стать причиной проблемы с потоком и образования пробки.

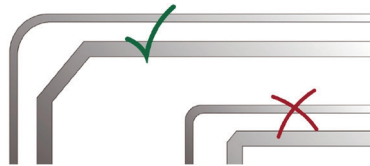
Для предотвращения любой блокировки необходимо очистить впускную трубу в самой верхней точке.

- Диаметр приточной трубы всегда должен быть не меньше диаметра приточного патрубка.
- На напорном трубопроводе должен быть установлен обратный клапан.

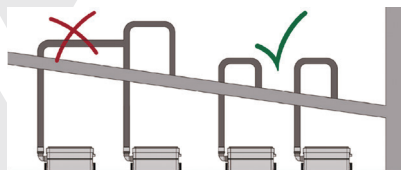
- Для удобства обслуживания установки рекомендуется на напорном и приточных трубопроводах установить запорные вентили.
- Сливное отверстие душевой кабины должно быть не ниже 14 см от пола помещения, где смонтирована установка и сточный трубопровод должен иметь уклон более 2%, чтобы обеспечить быстрый сток воды в установку.
- В сливных отверстиях душевой кабины и умывальника должны быть установлены фильтры, чтобы предотвратить попадание крупных частиц и волокон в установку.



- Рекомендуется использовать два колена под 45° вместо одного колена под 90°:

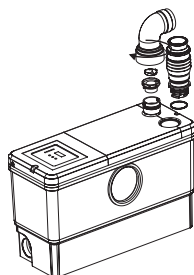


- Напорную трубу одной канализационной установки нельзя присоединить к напорной трубе другой канализационной установки:

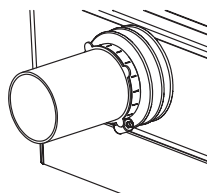


### 6.1.2. Подсоединение трубопроводов к патрубкам

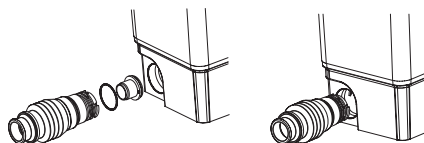
Для удобства монтажа на напорный патрубок устанавливается поворотное колено для соединения с отводным трубопроводом. Допускается подсоединение трубопроводов с наружными диаметрами 32/34/40 мм.



Трубопровод от унитаза соединяется хомутом



Подсоединение к боковому приточному патрубку. При монтаже необходимо установить обратный клапан таким образом, чтобы он открывался вверх.



### 6.2. Подключение к электросети



#### **ОСТОРОЖНО!**

**Опасность поражения электрическим током!**  
Исключить риск поражения электрическим током.

Все работы по электроподключению должен выполнять только квалифицированный персонал!

Перед выполнением электрических соединений обесточить источник питания и принять меры для исключения несанкционированного пуска.

Для безопасной установки и эксплуатации необходимо обеспечить правильное заземление установки через клеммы заземления источника питания.



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Опасность повреждения изделия/установки!**

Ошибка в электроподключении приводит к повреждению электродвигателя. Кабель электроподключения не должен касаться труб или установки. Необходимо обеспечить его защиту от влаги.

- Не включать источник питания пока электроподключение не завершено полностью.
- При монтаже установки убедитесь в доступности электросетевой розетки.
- Цепь источника питания устройства должна быть заземлена (класс I) и защищена высокочувствительным устройством защитного отключения по дифференциальному току (30 мА).
- Подключение должно использоваться исключительно для электропитания установки.
- Если кабель установки поврежден, он должен быть заменен производителем или отделом по работе с клиентами производителя.
- Соблюдать требования стандарта, применимого в стране эксплуатации для регулирования зон электробезопасности в ванных комнатах.

## **7. Ввод в эксплуатацию**

- Убедитесь в отсутствии утечек в местах подсоединения санитарно-технических устройств к установке водоотведения.
- Включить электропитание системы.
- Проверить потребляемый ток, он должен быть меньше или равен номинальному току.

### **7.1. Панель управления**



Кнопка	Назначение	Функция
	Включение/ выключение (Вкл/выкл)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включение/выключение установки.</li> <li>2. Для входа в меню настройки рабочих параметров установки нажать и долго удерживать кнопку</li> </ol>
	Вверх	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перемещение в меню по параметрам</li> <li>2. При нажатии происходит увеличение параметра в режиме редактирования</li> </ol>
	Вниз	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перемещение в меню по параметрам</li> <li>2. При нажатии происходит уменьшение параметра в режиме редактирования</li> </ol>

Одновременное нажатие кнопок Вкл/выкл и Вверх приводит к возврату к заводским установкам.

Одновременное нажатие кнопок Вверх и Вниз приводит к блокировке панели управления.

### 7.1.1 Вход в меню

#### Сервисное меню установки.

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку Вниз для входа в сервисное меню параметров, чтобы просмотреть текущие рабочие характеристики

<b>C1</b>	Текущий уровень жидкости в резервуаре
<b>C2</b>	Частота вращения
<b>C3</b>	Мощность
<b>C4</b>	Напряжение
<b>C5</b>	Потребляемый ток
<b>C6</b>	Температура блока управления
<b>C7</b>	Сервисный интервал
<b>C8</b>	Количество циклов вкл/выкл *10
<b>C9</b>	Потребление энергии
<b>C10</b>	Версия программного обеспечения

## Меню настройки рабочих параметров установки.



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Опасность повреждения изделия/установки!**

Изменение рабочих параметров должно производиться квалифицированными и обученными специалистами. Заводская настройка установки предусматривает максимально универсальное и безопасное применение в большинстве случаев. Любая настройка параметров, отличных от заводских, может привести к некорректной работе установки, выходу ее из строя, а также к материальному и физическому ущербу. Производитель не несет ответственности за наступление любых негативных последствий, связанных с некорректной настройкой параметров установки.

При работе нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку Вкл/выкл для входа в меню настройки рабочих параметров установки. Нажатием кнопок Вверх или Вниз осуществляется переход к нужному параметру. После выбора нужного параметра для перехода в режим редактирования нужно нажать кнопку Вкл/выкл. После этого нажатием кнопок Вверх или Вниз осуществляется изменение значения выбранного параметра. Для внесения в память установленного значения необходимо нажать кнопку Вкл/выкл.

Параметр	Значение	Заводская настройка	Примечание
<b>P1</b>	Уровень останки насоса	20	Диапазон настройки: 0-1000, мм
<b>P2</b>	Уровень включения насоса	60	Диапазон настройки: 0-1000, мм
<b>P3</b>	Выбор режима работы насоса	2	1: тихий 2: энергоэффективный 3: мощный
<b>P4</b>	Настройка режима управления	1	0: ручное управление 1: автоматическое управление
<b>P5</b>	Резерв	0	
<b>P6</b>	Резерв	0	
<b>P7</b>	Резерв	0	
<b>P8</b>	Защита по току	20	Диапазон настройки: 0-30, А
<b>P9</b>	Мощность сухого хода	300	Диапазон настройки: 0-9990, Вт
<b>P10</b>	Задержка аварии по сухому ходу	20	Диапазон настройки: 0-60, сек

Параметр	Значение	Заводская настройка	Примечание
P11	Количество остановок по сухому ходу	50	Диапазон настройки: 0-120, раз
P12	Задержка сброса аварии по сухому ходу	1800	Диапазон настройки: 0-9999, сек
P13	Задержка аварии по перегрузке	5	Диапазон настройки: 0-9999, сек
P14	Количество сбросов аварии по перегрузке	20	Диапазон настройки: 0-120, раз
P15	Количество сбросов режима ожидания	20	Диапазон настройки: 0-20, раз
P16	Время разгона	3	Диапазон настройки: 0-10, сек
P17	Время замедления	2	Диапазон настройки: 0-10, сек
P18	Время опорожнения	6	Диапазон настройки: 0-60, сек
P19	Количество интервалов опорожнения бака	50	Диапазон настройки: 0-250, раз
P20	Время самостоятельного опорожнения бака при длительном простое	1440	Диапазон настройки: 0-9999, мин
P21	Установка времени проверки	9999	Диапазон настройки: 0-9999, мин

## 8. Техническое обслуживание

Все работы по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться имеющим допуск квалифицированным персоналом!



### **ОСТОРОЖНО!**

#### **Опасность поражения электрическим током!**

Исключить риск поражения электрическим током. Перед проведением работ на электрооборудовании **ОБЕСТОЧИТЬ** (выключить) установку и принять меры для исключения несанкционированного пуска. В случае продолжительного простоя перекрыть систему водоснабжения дома и защитить установку от замерзания.

### **Очистка/удаление накипи**

Чтобы удалить накипь и очистить установку водоотведения, необходимо регулярно использовать соответствующее средство, предназначенное для удаления накипи без повреждения внутренних компонентов устройства.

## 9. Неисправности, причины и способы устранения



### ОСТОРОЖНО!

#### Опасность поражения электрическим током!

Исключить риск поражения электрическим током.

Перед проведением работ на электрооборудовании ОБЕСТОЧИТЬ (выключить) установку и принять меры для исключения несанкционированного пуска.

Код ошибки	Название	Причина	Способ устранения
E1	Сухой ход	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заблокирован трубопровод</li> <li>2. Уровень жидкости слишком высокий и не понижается</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить трубопровод, открыть задвижки, устранить засор</li> <li>2. Проверить уровень жидкости</li> </ol>
E2	Перегрузка по току	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Короткое замыкание в электродвигателе</li> <li>2. Блокировка рабочего колеса или режущего механизма</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратиться в службу сервиса</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
E3	Засорение насоса	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заблокирован трубопровод</li> <li>2. Блокировка рабочего колеса или режущего механизма</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить трубопровод, открыть задвижки, устранить засор</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
E4	Отсутствие фазы	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправность в электросети</li> <li>2. Повреждение кабеля</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратиться в электроснабжающую компанию</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
E5	Пониженное напряжения	Неисправность в электросети	Обратиться в электроснабжающую компанию
E6	Повышенное напряжение	Неисправность в электросети	Обратиться в электроснабжающую компанию
E7	Не работает контроллер	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение</li> <li>2. Поврежден контроллер</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
E8	Не работает электродвигатель	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение</li> <li>2. Поврежден электродвигатель</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>

Код ошибки	Название	Причина	Способ устранения
<b>E9</b>	Не работают кнопки	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение</li> <li>2. Поврежден контроллер</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
<b>E10</b>	Перегрев платы	Превышение допустимой температуры	Обратиться в службу сервиса
<b>E11</b>	Перегрузка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заблокирован трубопровод</li> <li>2. Блокировка рабочего колеса или режущего механизма</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить трубопровод, открыть задвижки, устранить засор</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
<b>E12</b>	Не работает датчик уровня	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Давление воды превышает допустимый диапазон</li> <li>2. Поврежден датчик уровня</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опорожнить установку и перезапустить ее</li> <li>2. Заменить датчик уровня</li> </ol>
<b>E18</b>	Пропажа фазы 3-х фазного питания	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение электродвигателя</li> <li>2. Поврежден электродвигатель</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>1. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
<b>E32</b>	Не сохраняются параметры	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение панели управления</li> <li>2. Поврежден контроллер</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>
<b>E33</b>	Не читаются параметры	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправное электроподключение панели управления</li> <li>2. Поврежден контроллер</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить электроподключение</li> <li>2. Обратиться в службу сервиса</li> </ol>

**Если не удастся самостоятельно устранить проблему, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.**

## 10. Запасные части

Заказ запасных частей осуществляется через сервисную службу.

Во избежание встречных вопросов или ошибок в заказе, подавая заявку, указывайте все данные, содержащиеся на заводской табличке.

## 11. Утилизация

Благодаря должной утилизации данного изделия предотвращаются причинение вреда окружающей среде и опасность для здоровья людей.

- Для утилизации изделия и его частей воспользуйтесь услугами государственных или частных компаний по переработке отходов.
- Дальнейшую информацию об утилизации можно получить в городской администрации, управлении по охране окружающей среды или там, где изделие было куплено.

---

## 12. Срок службы оборудования

При правильном режиме эксплуатации, соблюдении всех указаний Инструкции по монтажу и эксплуатации и при своевременном выполнении планово-предупредительных ремонтов, срок службы оборудования 10 лет. Разрешено использование установки по истечению 10 лет в случае его работоспособности. При выходе установки из строя и невозможности ее дальнейшего использования необходимо предусмотреть безопасную утилизацию оборудования.

---

## 13. Критерий предельных состояний

Основным критерием предельного состояния изделия является отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены или является экономически нецелесообразными.

---

## 14. Дата изготовления


Дата изготовления оборудования зашифрована в серийном номере и указана на заводской табличке изделия.

Серийный номер имеет следующий формат: ГГГГммДДсссс, где

- ГГГГ = год изготовления;
- мм = месяц изготовления;
- ДД = день изготовления;
- сссс = серийный номер.

Оборудование соответствует требованиям указанных ниже технических регламентов:  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;  
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;  
ТР ЕАЭС 037.2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»;  
Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-RU.PA.10.B.92708/25, действительна по 22.11.2030  
Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-RU.PA.06.B.00402/25, действительна по 16.07.2030  
Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-RU.БЛ08.B.02258/26, действителен по 19.03.2031

**Возможны технические изменения!**



Изготовитель ООО «ВИЛО РУС»  
109012, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ  
Тверской, ул Охотный Ряд, д. 2, этаж/пом 10/II,  
ком/офис 3/2.10  
Телефон: +7 496 514-61-10  
Факс: +7 496 514-61-11

Сделано в КНР



NATIVE

Версия 25.03.2026